

CONTRATTO DI LICENZA DEL CONTENUTO DI CORBIS

VI RACCOMANDIAMO DI LEGGERE IL PRESENTE CONTRATTO ATTENTAMENTE. I TERMINI LE CONDIZIONI GENERALI CHE SEGUONO, LA FATTURA RELATIVA AL CONTENUTO (LA "FATTURA") E LA/LE PAGINA/E ON LINE RELATIVA/E AL CONTENUTO CHE SI TROVANO NEL SITO WWW.CORBIS.COM E/O WWW.CORBIS.MOTION.COM ("PAGINE WEB RELATIVE AL CONTENUTO") RELATIVE AL CONTENUTO CONCESSO IN LICENZA REGOLANO CONGIUNTAMENTE L'ACCESSO E L'USO DA PARTE VOSTRA A TUTTO IL MATERIALE, LE IMMAGINI E I FILMATI ("FOOTAGE") (CONGIUNTAMENTE IL "CONTENUTO") MESSI A DISPOSIZIONE DA CORBIS ITALIA SRL ("CORBIS"), E COSTITUISCONO UN CONTRATTO VINCOLANTE (IL "CONTRATTO") TRA VOI E CORBIS. MEDIANTE L'OTTENIMENTO, L'UTILIZZO O IL PAGAMENTO DI QUALSIASI CONTENUTO PROVENIENTE DA CORBIS, SARETE VINCOLATI E TENUTI ALL'OSSERVANZA DI TUTTE I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO. QUALORA NON SIATE D'ACCORDO SU UNA QUALSIASI DELLE DISPOSIZIONI APPLICABILI, NON OTTENETE O UTILIZZATE QUALSIASI CONTENUTO PROVENIENTE DA CORBIS.

1. Definizioni: i termini con iniziale maiuscola hanno il significato previsto al seguente articolo 24 (intitolato "Definizioni") e altrove nelle presenti condizioni generali.

2. Parti: Il presente Contratto è vincolante per Corbis e per Voi. "Voi" indica: (a) la persona indicata come il registrante dell'*account* di Corbis per mezzo del quale il presente Contratto e le licenze concesse ai sensi di quest'ultimo sono stipulate ("Registrante"), o (b) il Datore di lavoro e/o Committente, qualora il Registrante stipuli il presente Contratto e le licenze concesse ai sensi di quest'ultimo a favore di, e/o in qualità di agente per conto del, datore di lavoro del Registrante ("Datore di lavoro") e/o di un terzo ("Committente"). Qualora il Registrante stipuli il presente Contratto e le licenze concesse ai sensi di quest'ultimo a favore di, e/o in qualità di agente per conto del, Datore di lavoro e/o del Committente, allora il Registrante dichiara e garantisce che (a) tale Committente e/o Datore di lavoro ha autorizzato il Registrante a stipulare il presente Contratto, che le licenze sono concesse ai sensi del presente contratto per conto del Committente e/o Datore di lavoro, che il Committente e/o Datore di lavoro ha accettato di essere soggetto alle presenti condizioni, che il Registrante ha effettiva ed espressa autorità per agire per conto di tale Committente e/o Datore di lavoro e di vincolare questi ultimi ai termini e alle condizioni del presente Contratto; (b) il Contenuto e l'Utilizzo Finale saranno esclusivamente a vantaggio del Datore di lavoro e/o Committente, e che il Registrante non utilizzerà il Contenuto o l'Utilizzo Finale a vantaggio di una qualsiasi altra persona o soggetto senza stipulare una licenza separata con Corbis, e (c) il Registrante rispetterà tutti i termini del presente Contratto e sarà responsabile in via solidale per ogni violazione del presente Contratto commessa dal Committente e/o Datore di lavoro. Qualora il Registrante chieda a un dipendente o fornitore di Corbis di essere aiutato nella stipulazione di una licenza ai sensi del presente contratto per conto del Registrante e utilizzando l'*account* del Registrante, il Registrante prende atto che sarà vincolato al presente Contratto.

3. Concessione della licenza: (a) Generalità: tutte le licenze concesse da Corbis sono sottoposte alle seguenti condizioni: (i) l'osservanza da parte Vostra di tutte le previsioni del presente Contratto e (ii) il pagamento a Corbis dell'intero corrispettivo, così come indicato nella Fattura corrispondente. Prendete atto che tutte le obbligazioni del presente Contratto sono essenziali e Corbis, in qualsiasi caso di inadempimento da parte Vostra e di mancato pagamento dell'intero importo dovuto, potrà risolvere il presente Contratto con le modalità indicate nel successivo art. 15 (b); in tal caso, Corbis sarà legittimata ad avvalersi di ogni mezzo di tutela previsto dalla legge sui diritti d'autore e dalle altre leggi applicabili.

(b) Contenuto a Diritti Regolamentati ("Rights Managed Content"): Ai termini e alle condizioni del presente Contratto, e con esclusione dei diritti concessi ai sensi dei successivi articoli 3(c) e 3(d), Corbis Vi concede il diritto limitato, non esclusivo di utilizzare il Contenuto a Diritti Regolamentati (*Rights Managed Content*) qui concesso in licenza per creare e servirvi dell'Utilizzo Finale, esclusivamente come specificato nella Fattura e nei limiti espressamente previsti nelle Pagine Web relative al Contenuto e nei presenti termini e condizioni. Tutti i diritti non specificamente concessi ai sensi del presente Contratto sono riservati a Corbis. Salvo che sia diversamente previsto nella Fattura, la licenza applicabile ai sensi del presente Contratto per il Contenuto a Diritti Regolamentati Vi consente di utilizzare il Contenuto a Diritti Regolamentati ottenuto ai sensi del presente Contratto per un anno dalla data di emissione della relativa Fattura. Ad eccezione del caso in cui sia consentito espressamente nella Fattura relativa al Contenuto applicabile, non potrete distribuire, pubblicare, esibire o utilizzare in qualsiasi altro modo il Contenuto a Diritti Regolamentati, compreso, a titolo meramente esemplificativo, l'Utilizzo Finale .

(c) Contenuto libero da Royalty ("Royalty-Free"): Ai termini e alle condizioni del presente Contratto (ivi comprese tutte le applicabili Fatture e Pagine Web relative al Contenuto), e indipendentemente dalla forma in cui, o dal mezzo con il quale, il Contenuto Vi è trasmesso (compresi, a titolo meramente esemplificativo, trasmissioni elettroniche o *on line*, CD o DVD), Corbis Vi concede il diritto limitato, non esclusivo, a tempo indeterminato e in tutto il mondo (fatto salvo quanto diversamente previsto nelle applicabili Pagine Web relative al Contenuto e/o nella Fattura), di creare e sfruttare l'Utilizzo Finale per qualsiasi fine consentito ai sensi del presente Contratto. I diritti concessi ai sensi del presente paragrafo comprendono il diritto di rendere disponibile il Contenuto *Royalty-Free* a dieci (10) persone distinte (collettivamente, nel corso della Durata) al solo fine di manipolare o usare in altro modo il Contenuto *Royalty-Free* per creare l'Utilizzo Finale in conformità alle condizioni qui previste ("Utenti"), con o qualsiasi dei mezzi di comunicazione ad oggi conosciuti o inventati in futuro. Dovete ottenere un'ulteriore licenza e pagare a Corbis il corrispettivo fisso applicabile, da pagare in una sola volta, per poter mettere il Contenuto a disposizione di più di dieci (10) Utenti.

(d) Campioni ("Comps"): Ai termini e alle condizioni del presente Contratto (ivi compresi qualsiasi applicabile Fattura e Pagina Web relativa al Contenuto), Corbis Vi concede il diritto di usare i Campioni (*Comps*) esclusivamente per Vostra valutazione interna del Contenuto al solo fine di decidere se ottenere una licenza non a Campioni per il medesimo Contenuto. Non potrete utilizzare i Campioni per fini diversi dalle Vostre valutazioni interne sul Contenuto al fine di decidere se desiderate richiedere una licenza Contenuto a Diritti Regolamentati - *Rights Managed Content* o *Royalty Free*. Salvo che sia previsto diversamente nella Fattura applicabile, la Durata della licenza a Campioni (*Comps*) è di sessanta (60) giorni dalla data in cui è stata scaricata o dal suo ricevimento. Non potrete copiare, distribuire, pubblicare, esibire o utilizzare in altro modo i Campioni dopo il decorso della Durata della licenza senza ottenere un'apposita licenza Contenuto a Diritti Regolamentati (*Rights Managed Content*) o *Royalty-Free*. Qualora non otteniate tale licenza, decorso il termine di Durata dovreste distruggere tutte le copie del Contenuto Campioni.

(e) Legittimità all'utilizzo del Contenuto: Le licenze concesse ai sensi del presente articolo 3 sono limitate, non trasferibili e non possono essere sublicenziate, salvo che sia altrimenti specificato nella Fattura applicabile. Soltanto Voi potrete usare il Contenuto e l'Utilizzo Finale è consentito solo per Vostro uso esclusivo. I Vostri dipendenti ed eventuali fornitori possono usare il Contenuto per quanto necessario alla creazione dell'Utilizzo Finale come qui previsto, a condizione che ciascuno di tali dipendenti o fornitori abbia accettato di osservare le presenti condizioni e, inoltre, che Voi rimaniate responsabili solidalmente per qualsiasi violazione dei termini del presente Contratto da parte di tale/i dipendente/i e/o fornitore/i. Salvo non sia diversamente previsto, e ad eccezione di quanto sia stato da Voi inserito nell'Utilizzo Finale autorizzato, non potrete vendere, concedere in godimento, dare in prestito, sublicenziare o altrimenti trasferire ad altri il Contenuto o un qualsiasi diritto di riprodurre il Contenuto.

4. Proprietà e proprietà intellettuale: Corbis e le sue fonti del Contenuto conservano tutti i diritti, la proprietà e tutte le facoltà relativi ai diritti d'autore, brevetti, marchi, segreti commerciali e ogni altro diritto discendente dalla proprietà sul Contenuto. Non è concesso alcun diritto sul Contenuto, fatte salve le licenze limitate concesse ai sensi del presente Contratto. Qualsiasi diritto, proprietà o facoltà che sorga su qualsiasi compilazione o opera

derivativa creata utilizzando qualsiasi Contenuto non Vi darà il diritto di usare il Contenuto, salvo quanto consentito ai sensi del presente Contratto. Non acquisite alcun diritto d'autore o diritto equivalente su alcun Contenuto o alcun altro diritto di proprietà di Corbis o delle sue fonti del Contenuto, come effetto della licenza concessaVi da Corbis. Con le presenti condizioni autorizzate Corbis ad usare, senza alcun addebito, il Vostro Utilizzo Finale in esposizioni e presentazioni a fini di promozione, esclusivamente per mostrare come avete usato il Contenuto.

5. Limitazione di garanzia ed esclusione della responsabilità: (a) Corbis garantisce che (fatte salve le restrizioni e i limiti contenuti nel presente Contratto): (i) salvo quanto previsto al successivo articolo 10, il Contenuto, nelle modalità qui previste, e ove utilizzato secondo quanto consentito ai sensi del presente Contratto, non viola alcun diritto d'autore, marchio, diritto morale, diritto di riservatezza o pubblicità, o alcun altro diritto di proprietà intellettuale di terzi, (ii) di essere legittimata a concludere il presente Contratto e a garantirVi i diritti qui previsti; e (iii) la copia digitale del Contenuto fornita da Corbis è esente da vizi di materiale e di lavorazione per novanta (90) giorni dopo la consegna (ma la garanzia non si estende agli strumenti ottici inerenti alla realizzazione del Contenuto originario). Corbis, ad esclusivo rimedio per l'impossibilità da parte vostra di utilizzare il Contenuto a causa di tali vizi di materiale e di lavorazione, sostituirà la copia digitale di tale Contenuto o, a sua scelta, Vi restituirà ogni corrispettivo effettivamente pagato a Corbis, purché non abbiate fatto alcun utilizzo del Contenuto. Salvo quanto previsto nel presente articolo 5(a), Corbis, che si sforzerà di utilizzare didascalie informative esatte, non garantisce l'esattezza delle didascalie informative. Corbis Vi fornisce il suo sistema *online* su base "visto e gradito" senza garanzie di alcun tipo, ivi comprese garanzie di continuità di accesso o disponibilità o garanzie contro interruzioni di servizio.

(b) Corbis non rilascia alcuna garanzia, né sarà responsabile per qualsiasi pretesa o azione relative o derivanti dal Vostro Utilizzo del Contenuto che: (a) è stato da Voi modificato, (b) è stato da Voi unito con altro Contenuto, prodotto, testo, contenuto o materiale, o (c) Corbis Vi ha avvisato di non usare prima dell'inizio della relativa licenza. SALVO CHE SIA DIVERSAMENTE STABILITO IN MODO ESPLICITO NEI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI, CORBIS, PER PROPRIO CONTO E DELLE SUE FONTI DI CONTENUTO NON FORNISCE ALCUN'ALTRA GARANZIA, ESPRESSA, IMPLICITA O DI LEGGE IN RELAZIONE A QUALSIASI CONTENUTO, AI SUOI SISTEMI ON LINE NÉ ALCUN DIRITTO O LICENZA AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO, IVI COMPRESSE, A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ O DI ADEGUATEZZA PER UNA PARTICOLARE FINALITÀ.

6. Limitazione di responsabilità: FATTE SALVE LE RESPONSABILITÀ CHE PER LEGGE NON POSSONO ESSERE ESCLUSE O LIMITATE, NE' CORBIS, NE' SUE SOCIETÀ, CONTROLLATE, COLLEGATE, SUOI AVENTI CAUSA, DANTI CAUSA, JOINT VENTURE, DIRIGENTI, AMMINISTRATORI, DIPENDENTI, FORNITORI, FONTI DI CONTENUTO, LICENZIANTI, LICENZIATARI SARANNO RESPONSABILI NEI VOSTRI CONFRONTI O NEI CONFRONTI DI UN ALTRO TERZO CHE VANTA PRETESE PER VOSTRO TRAMITE PER DANNI DI QUALSIVOGLIA NATURA, NE' A TITOLO CONTRATTUALE CHE EXTRA CONTRATTUALE CAUSATI DA, O RELATIVI AL PRESENTE CONTRATTO E/O ALL'UTILIZZO DA PARTE VOSTRA O INCAPACITÀ DI UTILIZZARE IL CONTENUTO, SIA CHE SIANO INQUADRATI COME VIOLAZIONE DI UNA GARANZIA DI COMMERCIALITÀ, DI PROPRIETÀ, DI MANCANZA DI VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZI O DI ADEGUATEZZA PER UNA PARTICOLARE FINALITÀ, INDONEITÀ A PERSEGUIRE LA FINALITÀ PRINCIPALE, O ALTRI CASI. IN NESSUN CASO L'EVENTUALE COMPLESSIVA RESPONSABILITÀ DI CORBIS O DI SUE SOCIETÀ, CONTROLLATE, COLLEGATE, SUOI AVENTI CAUSA, DANTI CAUSA, JOINT VENTURE, DIRIGENTI, AMMINISTRATORI, DIPENDENTI, FORNITORI, FONTI DI CONTENUTO, LICENZIANTI, LICENZIATARI NEI CONFRONTI VOSTRI O TERZI PER VOSTRO TRAMITE DERIVANTE DAL PRESENTE CONTRATTO, DALLA SUA RISOLUZIONE, SCADENZA, E/O DALL'UTILIZZO DA PARTE VOSTRA DI UN QUALSIASI CONTENUTO FORNITO AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO SARA' SUPERIORE A DIECI (10) VOLTE IL CORRISPETTIVO EFFETTIVAMENTE RICEVUTO DA CORBIS PER L'UTILIZZO DEL CONTENUTO APPLICABILE. I SOPRA MENZIONATI LIMITI SI APPLICANO INDIPENDENTEMENTE DALLA INDONEITÀ A PERSEGUIRE LA FINALITÀ PRINCIPALE.

7. Alterazioni del Contenuto Editoriale e di Immagini artistiche: Considerazioni speciali di natura etica vanno svolte con riferimento al Contenuto editoriale, di informazione e di immagini d'arte. Qualora utilizzate tale Contenuto, sarete gli unici responsabili e dovreste tenere indenne Corbis per qualsiasi pretesa relativa o derivante dalle modifiche o alterazioni effettuate sul Contenuto (fatta eccezione per la correzione del colore standard o per piccole cancellazioni per limiti di spazio) o sulle didascalie informative. Fatto salvo quanto previsto nel paragrafo precedente, in nessun caso potrete modificare o cambiare in alcun modo (fatta eccezione per la correzione del colore standard o per piccole cancellazioni per limiti di spazio) alcun Contenuto identificato come derivante da o attribuito alle fonti di contenuto indicate nel documento presente sul sito internet <http://pro.corbis.com/creative/contentlist> ("Lista dei Contenuti Editoriali e di Immagini d'arte") nel momento in cui è concessa la licenza applicabile. La Lista dei Contenuti Editoriali e di Immagini d'arte è parte del presente Contratto mediante il richiamo qui effettuato.

8. Indennizzo da parte Vostra a favore di Corbis: Con il presente Contratto Vi impegna a risarcire e tenere indenne Corbis e le sue fonti di Contenuto, nonché i suoi dirigenti, amministratori, dipendenti, fornitori, società controllate, joint venture, licenzianti, e licenziatari da qualsiasi pretesa o azione (ivi comprese, a mero titolo esemplificativo, pretese di terzi), responsabilità, per danni di qualsivoglia natura provvedimenti, transazioni, nonché per costi e spese, ivi compresi compensi e spese legali di ragionevole ammontare, derivanti da o relative a (i) la violazione da parte Vostra di qualsiasi termine, condizione o limitazione del presente Contratto (ivi compresi i termini, le condizioni e le limitazioni indicati sulla Fattura/e e sulle Pagine Web relative al Contenuto), (ii) l'utilizzo o la modifica da parte Vostra di qualsiasi Contenuto, o l'assemblaggio di qualsiasi Contenuto con qualsiasi altro testo o altro contenuto, (iii) il mancato ottenimento da terzi di tutte le autorizzazioni necessarie per l'utilizzo del Contenuto, (iv) l'utilizzo da parte Vostra di qualsiasi in relazione al quale Corbis vi ha comunicato, prima dell'inizio della relativa licenza, l'avviso di non utilizzare in qualsiasi modo direttamente o tramite licenza; e (v) qualsiasi atto o omissione da parte Vostra o di un Vostro dipendente, fornitore, Datore di lavoro, agente, cliente, Committente o Utente.

9. Indennizzo da parte di Corbis a Vostro favore: Corbis si impegna a risarcirVi e tenerVi indenni da ogni pretesa (ivi comprese, a titolo esemplificativo, pretese di terzi), responsabilità per danni di qualsivoglia natura, derivanti da provvedimenti, transazioni, nonché per costi e spese, ivi comprese spese legali di ragionevole ammontare, al cui pagamento siate stati condannati, derivanti da o relativi a violazione da parte di Corbis delle garanzie a Vostro favore, così come previste nel precedente articolo 5. Nonostante quanto precede, Corbis non ha alcun obbligo ai sensi del presente articolo 9, a meno che non date comunicazione scritta a Corbis entro dieci (10) giorni dal ricevimento da parte Vostra di qualsiasi pretesa o azione che possa dare luogo a risarcimento e diate a Corbis il diritto alla

difesa o di assumere il controllo della difesa di tale azione; Corbis non avrà, in alcun caso, alcun obbligo con riferimento alle pretese e azioni di cui al precedente articolo 8.

10. Liberatorie e autorizzazioni: Il Contenuto può prevedere una serie di limitazioni (sia sulla Fattura che sulle Pagine Web relative al Contenuto e/o sulla Lista di Contenuti Editoriali e di Immagini d'arte), ivi comprese, a mero titolo esemplificativo, limitazioni e restrizioni di tempo, di modalità, di settore industriale e di territorio relative all'utilizzo e richiesta di previo consenso da parte di persone rappresentate o di loro rappresentanti. La semplice accessibilità da parte Vostra di accesso al Contenuto non Vi legittima di per sé al suo utilizzo. Fatto salvo quanto specificatamente stabilito nella Fattura o nelle Pagine Web relative al Contenuto applicabili al Contenuto concesso in licenza, i diritti che Corbis Vi concede non comprendono diritti nei confronti di qualsiasi persona, luogo, proprietà (immobiliare, personale o di qualsiasi altro tipo) od oggetto rappresentato in qualsiasi Contenuto né Corbis rilascia alcuna dichiarazione o garanzia di essere proprietaria o licenziataria di diritti relativi a qualsiasi persona, luogo, proprietà (immobiliare, personale o di qualsiasi altro tipo) od oggetto rappresentato in qualsiasi Contenuto. L'intero Contenuto può essere oggetto di tutela del diritto d'autore, marchi, diritti di pubblicità, diritti morali, diritti di proprietà o altri diritti spettanti a terzi. Spetta esclusivamente a Voi determinare se l'uso da parte Vostra di un qualsiasi Contenuto richieda il consenso di un terzo o la necessità di una licenza aggiuntiva, e non dovete basarvi solo sulle informazioni fornite da Corbis. Spetta unicamente a Voi ottenere le necessarie approvazioni e autorizzazioni, ivi compresi, a titolo esemplificativo, (a) le autorizzazioni da parte di associazioni, sindacati, associazioni professionali, o di altri rappresentanti autorizzati; (b) se il Contenuto contenga elementi musicali, le licenze per la loro riproduzione musicale, sincronizzazione ed esecuzione dai titolari del diritto d'autore delle relative registrazioni e composizioni musicali e dagli altri soggetti di diritto quali imprese o associazioni, società o enti che posseggano o controllino i relativi diritti di esecuzione. Nel caso in cui non siate certi che il Vostro utilizzo richieda l'esercizio di ulteriori diritti, sarà Vostra responsabilità ottenere una consulenza legale competente sul punto. Nessun dipendente o rappresentante di Corbis è autorizzato a fornire dichiarazioni o garanzie ulteriori rispetto a quelle ivi indicate e non potrete farvi affidamento.

11. Utilizzi non autorizzati: A titolo meramente esemplificativo, il Contenuto non può essere utilizzato come marchio per utilizzo pornografico, scopi od utilizzazioni illecite, per diffamare persone, o per violare qualsiasi diritto della persona alla riservatezza, i diritti personali e morali, il diritto d'autore, denominazioni commerciali o marchi di qualsiasi persona fisico-giuridico. Non acquisite e non rivendicate, alcun diritto (marchio, diritto d'autore o altro) sul Contenuto stesso fatta eccezione per l'Utilizzo finale. L'utilizzo non autorizzato del Contenuto costituisce violazione del diritto d'autore e degli altri diritti applicabili ed autorizza Corbis all'esercizio di tutti i diritti e di tutte le azioni previsti dalla legge sul diritto d'autore e da altre leggi inclusa la richiesta di risarcimento dei danni economici contro tutti gli utilizzatori e beneficiari dell'uso di questo Contenuto. Corbis si riserva a sua scelta il diritto di esigere da Voi (che accettate di pagare) il pagamento di una somma pari a dieci volte il corrispettivo della licenza per ogni utilizzo non autorizzato, in aggiunta ad ogni altro costo, danno e penalità cui Corbis risulti aver diritto sulla base del presente contratto e della legge applicabile. Quanto sopra statuito non costituisce una limitazione dei diritti o rimedi esercitabili da parte di Corbis o delle fonti del Contenuto connessi ad ogni utilizzo non autorizzato del Contenuto o in caso di violazione del presente Contratto.

12. Pagamento.Resoconti: Vi impegnate a, e Vi è qui richiesto di pagare Corbis per l'intero Contenuto che otterrete ai sensi dei termini e delle condizioni del presente Contratto a prescindere dal fatto che utilizzerete o meno il Contenuto (ad eccezione di quanto indicato nell'articolo 15, qui di seguito denominato "Risoluzione"). Tale obbligo, come stabilito nella fattura applicabile, potrà includere l'obbligo di pagare a Corbis una royalty basata sull'utilizzo e l'obbligo e di fornire un resoconto o altre registrazioni volte a verificare il Vostro effettivo utilizzo del Contenuto. Il pagamento deve essere effettuato entro sessanta (60) giorni dalla data di emissione della relativa fattura, o dalla data specificata nella Fattura, a seconda di quale risulti anteriore. In caso di ritardo nel pagamento saranno applicati interessi pari all'1,5% per ogni mese successivo o la percentuale massima prevista dalle leggi applicabili, da aggiungere alla somma non pagata dopo i sessanta (60) giorni. Il massimo interesse previsto dalla legge statale sarà applicato per ogni assegno non coperto.

13. Contenuto relativo al Filmato ("Footage") (Tipologia Filmato): L'intero Filmato è fornito in licenza, e strutturato "a spezzoni", a meno che ricorrano indicazioni più specifiche. Per "spezzone" si intende una scena continuativa, intercorrente tra l'avvio e la fine della ripresa. Ogni "spezzone" è fornito in licenza con una tariffazione al secondo, ad un costo minimo pari a dieci secondi per "spezzone". Qualsiasi utilizzazione multipla di ciascun spezzone, la divisione, l'accelerazione, il rallentamento o il fermo immagine di ciascuno spezzone sono soggetti ad un costo ulteriore. Se il "Filmato" è concesso in licenza "al secondo", invece che "a spezzone", pagherete l'effettivo tempo di esecuzione del Filmato. Ogni uso ripetuto del Filmato, i fermi immagine ed i rallentamenti saranno calcolati sulla base dell'effettivo tempo di riproduzione su schermo del Filmato. Tutto il Filmato concesso in licenza "al secondo" sarà soggetto ai minimi risultanti dalla concordata tariffa al secondo.

14. Tasse: Siete responsabili del pagamento di tutte le tasse di vendita e di utilizzo, ove applicabili. Corbis non accetta certificati di rivendita, senza previa approvazione scritta ed a sua discrezione.

15. Recesso/Risoluzione: (a) Da Parte Vostra: Se recedete dal presente Contratto e rinunciate ai diritti concessi nella Fattura entro sette (7) giorni dalla data della Fattura, sarete obbligati al pagamento di una somma per spese di contratto di 50 Euro per *Clip* di Immagine o di Filmato. Se la comunicazione del recesso è stata ricevuta da Corbis oltre sette (7) giorni dalla data della Fattura, ma entro i trenta (30) giorni successivi alla data della Fattura, Vi sarà addebitata una somma per il recesso pari al cinquanta per cento (50%) dell'ammontare della Fattura. Decorsi trenta (30) giorni, non sarà accettato alcun recesso dovreste pagare il totale ammontare della Fattura. In ogni caso, per qualsiasi recesso e dovreste inoltre pagare tutte le spese di servizio, i costi di produzione, di esecuzione, di gestione e di spedizione. Tutte le licenze oggetto del recesso termineranno immediatamente a seguito del recesso. Il recesso ha in ogni caso carattere definitivo. **(b)** Da parte di Corbis: Corbis potrà, senza ulteriori obblighi o responsabilità alcuna nei Vostri confronti, o nei confronti di terzi o società o enti, risolvere il presente contratto e la Vostra licenza d'uso del Contenuto, qualora siate inadempienti rispetto alle previsioni di questo Contratto e l'inadempimento non sia di scarsa importanza, qualora non abbiate posto rimedio al Vostro inadempimento entro quindici (15) giorni dal ricevimento della relativa diffida ad adempiere. In caso di risoluzione, recesso o naturale scadenza di questo Contratto, né Voi, né altro soggetto o società o ente coperto dalla licenza a Voi concessa in forza di questo Contratto, avrete alcun diritto ulteriore di utilizzare il Contenuto.

16. Copie: A seguito di ragionevole richiesta da parte di Corbis, fornirte a Corbis, senza costi aggiuntivi, una (1) copia di ogni utilizzo del Contenuto, come qui autorizzato.

17. Conservazione del Contenuto: Nella creazione dell'Utilizzo Finale come qui autorizzato, limiterete l'accesso al Contenuto a quanti ne abbiano l'esigenza di buona fede per facilitare la produzione o la creazione di qualsiasi Utilizzo Finale autorizzato. In caso di risoluzione o decorso del termine di Durata di questo Contratto, Vi impegnate ad interrompere l'utilizzo dell'intero Contenuto, e a cancellare o distruggere prontamente ogni copia digitale dello stesso, fatta eccezione per una copia del lavoro consentito creato

incorporando il Contenuto, che potrete trattenere soltanto nei limiti necessari ai fini di archiviazione.

18. Protezione del Contenuto: Se l'utilizzo del Contenuto è consentito su Internet, oppure attraverso ogni altro strumento interattivo ed on line, dovreste prestare il Vostro massimo impegno per proteggere il Contenuto, per assicurare che non sia copiato, e, in caso di Filmato, dovreste fare in modo che rimanga in modalità di produzione lineare per cui è stato concesso in licenza e che non possa essere ricercato per immagini e scaricato via etere o in qualità sostanzialmente paragonabile.

19. Riconoscimenti e Informazione sul Copyright: In caso di Immagini, per fini editoriali, dovreste inserire una informazione sul copyright e l'indicazione dei titolari relativi accanto ad ogni immagine (nel formato: "Onome del fotografo/Corbis" o come indicato nella Pagina web relativa al Contenuto) insieme ad ogni Immagine distribuita al pubblico. L'indicazione dei titolari costituisce per Corbis un elemento sostanziale del Contratto e, nell'utilizzo editoriale delle Immagini, Vi impegnate a pagare il triplo dell'ammontare della fattura se non indicherete in modo appropriato i titolari e la informativa sul copyright. Per utilizzi commerciali, Vi impegnate a pagare il doppio dell'ammontare della fattura, se non inserirete i titolari come sopra descritto, quando l'indicazione del titolare copyright è abituale ed appropriata. In caso di Filmato, indicherete i riconoscimenti di Corbis sul copyright nella relativa produzione e l'indicazione dei titolari relativi sullo schermo, come specificato nella fattura, che dovranno essere in tutti gli aspetti equivalenti a quelli accordati ad ogni altro fornitore di servizi analoghi.

20. Marchi di Corbis: Fatta eccezione per i crediti come sopra richiesti, non potrete utilizzare i marchi o marchi di servizio di Corbis senza il previo consenso scritto di Corbis.

21. Legge Applicabile/ Foro Competente/ Spese Legali: Qualsiasi controversia relativa a questo Contratto, è sottoposta alla legge italiana, ad esclusione delle norme di diritto internazionale privato e alla giurisdizione e competenza esclusive del Foro di Milano. Il presente Contratto non sarà disciplinato dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di compravendita internazionale di merci, la cui applicazione è espressamente esclusa. Le parti qui confermano che è loro desiderio che questo Contratto, così come ogni altro documento relativo, incluse le comunicazioni, siano scritti in italiano e/o in inglese. In relazione a ogni controversia tra Voi e Corbis per violazione di questo Contratto, ove Corbis risulti vittoriosa, Corbis avrà diritto al rimborso di tutte le spese legali così come liquidate ai sensi di legge.

22. Confidenzialità: Nel corso del presente Contratto, Corbis Vi fornirà informazioni sui prezzi, su dati tecnici, di *marketing* ed altre informazioni confidenziali. Prendete atto che tali informazioni confidenziali includono rilevanti segreti commerciali di proprietà esclusiva di Corbis. Vi impegnate a mantenere riservata ogni "informazione confidenziale" che Corbis Vi comunicherà, e a non utilizzarla o rivelarla senza il previo consenso scritto di Corbis. Le "Informazioni Confidenziali" comprendono ogni informazione che sia definita come riservata da Corbis, o che alla luce delle circostanze che ne coinvolgono la divulgazione, dovrebbe essere in buona fede trattata da Voi come informazione confidenziale da Voi.

23. Sopravvivenza: Gli articoli 2, 3(a), 4, 5, 8, 10, 11, 12 e da 14 a 24 sopravviveranno alla risoluzione o alla scadenza del Contratto.

24. Definizione dei termini:

(a) "Contratto", indica, congiuntamente, i termini e le condizioni (i) del presente documento, (ii) della/e Fattura/e e (iii) delle Pagine Web relative al Contenuto applicabili al Contenuto qui concesso in licenza, i quali si intendono tutti incorporati in questo Contratto, in forza di tale riferimento.

(b) "Campioni" ("Comps") indica il Contenuto concesso in licenza gratuita, unicamente per la Vostra valutazione interna al fine di stabilire se il Contenuto sia adatto per l'uso che intendete farne come Contenuto a Diritti Regolamentati Rights Managed Content o come Contenuto Libero da Royalty, Royalty-Free Content.

(c) "Utilizzo Finale" indica il prodotto finale creato con il Contenuto come qui autorizzato, con esclusione dell'Utilizzo dei Campioni.

(d) "Immagini" e "Filmato" indicano, rispettivamente tutte le immagini e sequenze del filmato, ed i relativi materiali informativi, forniti o ottenuti in qualsiasi modalità da Corbis, inclusi, in via esemplificativa e non esaustiva, metadati, testi, didascalie o informazioni.

(e) "Contenuto a Diritti Regolamentati" ("Rights Managed Content") indica il Contenuto concesso in licenza ad un corrispettivo calcolato sulla base dell'utilizzo ed espressamente indicato da Corbis come a "Diritti Regolamentati" o "Rights Managed" o con la sigla "RM".

(f) "Contenuto Libero da Royalty" ("Royalty-Free Content") indica il Contenuto concesso in licenza per un numero illimitato di utilizzazioni per un corrispettivo fissato, da pagare in una volta, ed espressamente indicato da Corbis come "Contenuto Libero da Royalty" o "Royalty-Free" o "RF".

(g) "Durata" indica: 1) con riferimento ad ogni licenza qui concessa, la durata specificata nel presente documento, nella fattura applicabile, o nella Pagina Web relativa al Contenuto, salvo sia precedentemente risolto come qui disposto e, (2) con riferimento al presente Contratto, il termine scadrà in caso di (i) recesso o risoluzione di questo Contratto come qui disposto, o (ii) in caso di scadenza di tutte le licenze concesse in virtù di questo Contratto, a seconda di quale di detti eventi si verifichi per primo.

25. Disposizioni Generali: Questo Contratto ed ogni altra ulteriore limitazione indicata, costituiscono l'intero accordo tra le parti, in relazione al suo oggetto, ed incorporano tutte le precedenti e contemporanee comunicazioni. Il Contratto non può essere modificato senza un accordo scritto, firmato da legali rappresentanti di Corbis, debitamente autorizzati, mentre nessun ordine di fornitura o documento simile da Voi emesso potrà modificare questo Contratto neanche con la firma di Corbis. Se l'esecuzione da parte di Corbis di qualsiasi delle sue obbligazioni sarà eseguita in ritardo, a causa di controversie di lavoro, guerra, azioni di governo, atti di terrorismo, inondazioni, incendi, esplosioni, o altri eventi naturali, pericolo pubblici, o altre cause al di fuori del ragionevole controllo di Corbis, di conseguenza la data utile ai fini dello svolgimento della attività in questione sarà estesa oltre il periodo del suddetto ritardo. Qualora una disposizione del presente Contratto sia invalida o nulla, la restante parte di questo Contratto rimarrà valida ed applicabile in base alle condizioni previste. Conseguentemente, le parti concordano che qualora qualsiasi disposizione sia giudicata nulla, essa dovrà essere modificata nella misura necessaria per renderla valida e con modalità che siano il più possibile rispondenti alla volontà delle parti in relazione a questo Contratto. Questo Contratto avrà effetto e vincolerà le Parti, i loro successori e cessionari, salvo comunque il fatto che non potrete cedere o trasferire questo Contratto in mancanza del previo consenso scritto di Corbis.

26. Privacy. Nella misura in cui si applicabile al presente Contratto, si prega di prendere nota dell'allegata informativa relativa alla privacy. Il contraente approva specificamente ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c. le seguenti clausole: art.3 Concessione della Licenza; art.5 Limitazione di Garanzia ed esclusione della responsabilità; art. 6 Limitazione di responsabilità; art. 8 Indennizzo da parte Vostra; art. 9 Indennizzo da parte di Corbis; Garanzia; 10 Liberatorie e autorizzazioni; art.11 utilizzi non autorizzati; art.15. Recesso.Risoluzione; art.21 Legge applicabile/Foro competente.